

# 第三届中国—东盟友好合作主题短视频大赛正式启动：搭建各国民众相知相交的“云渠道”

【本报讯】据来自“国际传播发展中心”的报道：“国之交在于民相亲，民相亲在于心相通。”今年是中国东盟全面战略伙伴关系的起步之年，中国与东盟关系的提质升级，不仅在于国家层面各项合作的落实，民间友好交往同样起到至关重要的作用。

6月27日，第三届中国—东盟友好合作主题短视频大赛启动仪式通过线上线下相结合的方式举行。本届大赛分为两个参赛单元，征集主题包括互利合作、绿色家园、可爱近邻、美好生活以及中国—东盟民间友好合作等相关主题，旨在通过多形式、多语种的短视频作品，促进中国与东盟各国之间的人文交流，助力中国—东盟合作进一步深化。

中国外交部部长助理、东盟事务高官吴江浩

在视频致辞中表示，中国与东盟山水相连、人文相亲，是天然的合作伙伴和紧密的友好邻邦。自1991年建立对华关系以来，中国与东盟关系实现跨越式发展，各领域务实合作成果丰硕，惠及双方11国20亿民众，有力促进了地区和平、稳定与繁荣。他指出，短视频大赛为了解中国—东盟友好合作提供了全新的视角和平台，每一段影像都承载着双方民众的友好情谊，每一个故事都反映了互利合作的喜人成果，每一位主角和参赛者都是中国与东盟关系发展的见证者、建设者和受益者。我们要加强交流格局，重点促进青年人相知相亲，努力拓展包容互鉴，期待短视频大赛不断做大做强，进一步扩大覆盖影响，把中国—东盟的友好故事记录好、讲述好、传播好。



参与活动的嘉宾合影

传播好。

中国驻东盟大使邓锡军在致辞时提出了三点期待，一是期待大赛聚焦中国—东盟“五大家园”

建设，希望本次大赛充分展示“五大家园”建设的具体进展和成果，助力构建更为紧密的中国—东盟命运共同体。二是期

待大赛增进双方民心相通，希望双方民众继续用好大赛这一平台，通过展示友好合作的鲜活故事促进民心相知相亲。三是期待大赛传递中国—东盟共促地区稳定繁荣的信心，通过讲述中国与东盟友好合作故事，向国际社会传递双方共同致力于维护地区和平稳定和发展繁荣的决心信心。

缅甸常驻东盟代表昂苗敏大使表示，缅甸使团将进一步加强在短视频大赛等活动之间的合作，邀请更多来自东盟成员国和中国的年轻人参与大赛，同时会在不同的平台推广此次大赛。

启动仪式上，嘉宾观看了本届大赛宣传短片。大赛自2020年正式创办以来，共收到五万余件视频作品，聚焦抗“疫”合作、人文交流、经贸往来、最美

城市等各个领域的主题，透过11国民众的视角、记录中国—东盟友好合作中不平凡的故事，搭建起中国和东盟国家民众相知相交的“云渠道”，为中国—东盟友好合作留声存影，已成为双方人文交流合作的品牌活动。今年的大赛赛制较往年有所升级，在原有征集形式的基础上，增加了30秒微视频的赛道。

本届短视频大赛由中国驻东盟使团、缅甸常驻东盟使团、东盟秘书处、中国国家广播电视总局、中国外文局、中国外交部亚洲司、中国公共外交协会、无锡市人民政府主办，中国对外书刊出版发行中心（国际传播发展中心）、无锡市人民政府外事办公室、中国广西壮族自治区广播电视局、中国移动咪咕公司承办。

## 印尼驻华大使周浩黎在北京出席全球化智库论坛



周浩黎大使在论坛上发言

【本报讯】2022年6月20日印尼驻华大使周浩黎(Djauhari Oratmangun)在政治处官员陪同下访问了全球化智库(Center for China & Globalization)北京总部。全球化智库是总部位于北京的主要非政府智库，被联合国经济及社会理事会(ECOSOC)授予非政府组织“特别咨商地位”的称号。期间，周浩黎与众多



周浩黎大使接受全球化智库的采访

国家代表团团长进行了“疫情后时期的全球复苏：趋势、挑战与应对措施”的讨论。此主题讨论是在第八届中国与全球化论坛上进行的。各代表就其国家政府的倡议和成就进行发言，并达成共

识：随着新冠肺炎死亡人数的减少，个人之间的互动将继续增加；从长远来看，此发展将为全球经济增长和人与人之间的交流提供更多机会。周浩黎大使认为针对新冠肺炎趋势缓解，印尼

已逐渐向够海外游客重新开放边境。他还分享了与印尼作为今年“20国集团”主席国的地位将对三大支柱产业进行重点讨论，即全球卫生架构、数字经济转型和能源转型。

会议后，来自中国中央电视台(CCTV)、中国国际广播电台(CRI)和全球化智库各大媒体也先后采访了周浩黎大使。在采访中，周大使转达了印中双边关系的最新发展，并重申继续加强东盟与

中国全面战略伙伴关系，以促进未来中国在此区域与各国关系的进展，以及阐述了印尼担任“20国集团”期间将此列为优先事项的重要性。(印尼驻华使馆供稿 叶露翻译)



2022 第八届中国与全球化论坛代表们合影

## 中建筑港应邀参加印尼—中国商业伙伴论坛

【本报讯】6月23日，应印尼海洋统筹投资部邀请，中建筑港作为印尼中国商会会员参与印尼—中国商业伙伴论坛。印尼—中国商业伙伴论坛由中印尼高级别对话

合作机制印尼方秘书处主办。在与会企业交流互动环节，中建筑港作为央企代表首个播放了企业宣传片《筑港兴邦》，正式开启与会企业交流序幕。

论坛现场，中建筑港参会代表与其他中、印尼企业现场互动，友好交流，宣传中建筑港水工品牌。印尼—中国商业伙伴论坛由中印尼高级别对话合作机制印尼方秘书

处主办，旨在促进中、印尼扩大双向贸易投资、能源、农业等领域合作，鼓励中资企业参与印尼港口、桥梁、机场、公路、电站等基础设施投资建设，加强双方人文交流，为两

国世代友好合作提供持续动力。中建筑港自2012年以印尼市场为突破口开启海外发展战略，印尼已成为其布局海外的四大国别市场之一。中建筑港印尼有

限公司主要经营范围有：港口码头、填海造陆、防波堤、航道疏浚、船坞、滑道、内河船闸、水利水电以及市政公用、房建、高速公路、工业园区配套等基础设施工程。(李佳佳)

### 肺癌很难治疗吗？什么才是最适合的方式？



**郭志熙医师**  
林口长庚医院 胸腔内科  
专长：肺部肿瘤、慢性咳嗽

**什么是肺癌？**  
肺癌是因肺部细胞产生异常变性，变性的肺部细胞不断的异常增生、分裂形成特殊的肿块，称为肿瘤。发生于肺、气管或支气管的恶性肿瘤称为肺癌。90%以上的肺癌是来自支气管上皮细胞癌化成由表皮癌、腺样或未分化细胞组成之肿瘤，故称为「支气管原发性癌」。依细胞型态会有不同的病理生理变化，肿瘤经常生长在支气管周围并压迫支气管造成支气管狭窄。

**肺癌有很多分类吗？**  
肺癌其实分成非常多种类，基本上可分为两大类，一类为「小细胞肺癌」、另一类为「非小细胞肺癌」。顾名思义，它是用显微镜下面看到的肿瘤细胞的大小，如果是和红细胞差不多的，就是小细胞癌。其它都是非小细胞肺癌。

**肺癌很难治疗吗？**  
许多民众一提到肺癌便胆颤心惊，患者也时常陷入莫名恐慌。在所有肺癌种类里，又以肺腺癌所占比例最高，诊断时常常已是病况较严重的后期；近年来，标靶药物成为肺腺癌的治疗利器，但它与传统的化学治疗有什么差异呢？

传统的化学治疗，是利用癌细胞生长速度比正常细胞快的特性，透过化疗药物抑制癌细胞生长，阻断癌症扩散及转移的可能。但这种药物同时也会抑制正常细胞生长，产生副作用，包括掉头发、腹泻、恶心、呕吐等症。近年来在科学家不断的努力研究，发现癌细胞其实有许多专一的生长特性，都非常正常细胞所需要。

肺癌的治疗方式必须依据肿瘤细胞的型态、侵犯的范围、病人的年纪及整体身体活动状态与健康状态，才能选择最适合病人的治疗方式。常见的治疗分为：

1. 手术切除
2. 放射线治疗
3. 化学治疗
4. 标靶治疗
5. 其他缓和和支持性介入性支气管镜术



**长庚医院肺癌团队**  
长庚医院肺癌团队过去3年引进研发多项诊疗技术以减轻病人因检查、治疗带来的身心不适。利用「无痛无感支气管镜术」做检查、操作支气管内超音波做纵膈腔细针穿刺或切片，以精致的临床分期，找出可以手术切除肺癌肿瘤的病人。肺癌团队依据临床影像、病情变化与肿瘤标志物拟出多种组合疗程，为病人争取缓解病情恶化、延长生命的机会。

对于晚期肺癌、肿瘤压迫或阻塞气管，呼吸困难，以介入性软式支气管镜术做肿瘤压迫解除与气管支架置放，以改善病患生活质量，继而接受其它后续治疗。另外肺癌团队也积极研发自然孔腔手术法以增进诊断效果并减少手术风险。由于肺癌预后仍有待改善，本院肺癌团队也积极参与全球性新药临床试验，让病人有机会接受新疗法。肺癌团队也分析病人的特殊性，以利未来个性化医疗的参考。

🏠 [www.chang-gung.com](http://www.chang-gung.com) ☎️ +886-3-3184301 ✉️ [isc@cgmh.org.tw](mailto:isc@cgmh.org.tw)